

innoliving

— — easy tech, easy life

MINI TERMOVENTILATORE PLUG-IN MINI PLUG-IN FAN HEATER



INN-583
MANUALE D'USO
USER MANUAL

Grazie per aver acquistato il termoventilatore in ceramica PLUG-IN modello INN-583.

Prima dell'uso leggere attentamente il seguente manuale di istruzioni e conservarlo per future consultazioni.

AVVERTENZE E IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse. Conservare il presente manuale, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione.
- La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe essere causa di incidenti e rendere nulla la garanzia, sollevando il fabbricante da ogni responsabilità.
- **SOLO PER USO DOMESTICO.** Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente per lo scopo per cui è stato progettato, ovvero come termoventilatore per uso domestico. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.
- **IMPORTANTE:** Al fine di evitare surriscaldamenti, non coprire in nessun caso l'apparecchio durante il funzionamento, poiché ciò provocherebbe un pericoloso aumento di temperatura.
- Gli elementi di imballaggio (sacchetti di plastica, cartone, polistirolo ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo e devono essere smaltiti secondo quanto previsto dalle normative vigenti.
- Prima di inserire la spina nella presa di corrente verificare attentamente che la tensione elettrica della Vostra rete domestica corrisponda al valore indicato sull'apparecchio e che la presa di corrente e la linea di alimentazione siano dimensionate al carico

richiesto.

- Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento, onde evitare rischi d'incendio.
- Non usare l'apparecchio per asciugare la biancheria. Non ostruire le griglie di entrata e uscita dell'aria (pericolo di surriscaldamento).
- Non utilizzare l'apparecchio su pavimenti o superfici bagnate.
- Non immergere l'apparecchio o il cavo in acqua o in altri liquidi.
- Non toccare l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando in funzione.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
- Bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontano dall'apparecchiatura se non sorvegliati continuamente.
- I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono solamente accendere/spengere l'apparecchio purché sia stato posto o installato nella sua normale posizione di funzionamento e che essi ricevano sorveglianza o istruzioni riguardanti l'utilizzo dell'apparecchio in sicurezza e ne capiscano i pericoli. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono inserire la spina, regolare o pulire l'apparecchio

- né eseguire la manutenzione a cura dell'utilizzatore.
- **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Occorre prestare particolare attenzione ai casi in cui sono presenti bambini e persone vulnerabili.
 - Se la spina è danneggiata, deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza o da persone specializzate.
 - **ATTENZIONE:** Per evitare rischi dovuti a un ripristino involontario dell'interruttore termico, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come un timer, o collegato ad un circuito regolarmente acceso e spento dall'utente.
 - Il termoventilatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.
 - Non utilizzare questo termoventilatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o una piscina. Per una distanza di almeno 1 metro davanti all'apparecchio non devono esserci mobili, muri, tende o altri oggetti infiammabili, al fine di evitare pericoli di incendio.
 - L'apparecchio non va posizionato a ridosso di pareti, mobili, tende ecc.
 - È sconsigliato l'uso di prolunghe e adattatori.
 - Scollegare sempre il termoventilatore dalla rete elettrica e attendere che si sia raffreddato prima di procedere con la pulizia.
Non utilizzare detergenti aggressivi per pulire il prodotto.
 - Non lasciare che l'apparecchio e/o il cavo entri a contatto con superfici incandescenti.
 - Scollegare sempre il termoventilatore dalla rete elettrica quando non

è in uso.

- Se si dovessero riscontrare problemi con l'apparecchio, contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di riparare il prodotto da soli.
- Non usare il prodotto se è caduto a terra, se ci sono visibili segni di danneggiamento o perdite. Evitare urti e cadute.
- In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi esclusivamente al centro di assistenza tecnica autorizzato.
- Non utilizzare questo apparecchio di riscaldamento con programmatori, temporizzatori o con qualsiasi altro dispositivo che accenda automaticamente l'apparecchio, in quanto esiste il rischio di incendio nel caso in cui l'apparecchio sia coperto o posizionato in modo non corretto.
- Utilizzare una presa elettrica facilmente raggiungibile in caso di pericolo.
- Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale
- **ATTENZIONE:** non usare l'apparecchio in piccoli ambienti occupati da persone che non siano in grado di lasciare l'ambiente con le proprie forze, a meno che non vi sia un costante controllo e supervisione.

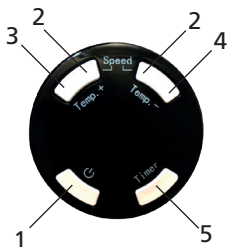
DESCRIZIONE PRODOTTO

Parte frontale



1. Pannello di controllo
2. Elementi riscaldanti
3. Griglia

Display e tasti impostazioni



1. ON/Standby
2. Velocità ventilazione (Bassa LL/Alta HH)
3. Aumento temperatura
4. Riduzione temperatura
5. Timer

Tasti sblocco



1. Interruttore ON/OFF
2. Tasto rotazione spina

ISTRUZIONI PER L'USO

1. Collegare il termoventilatore a una presa di corrente adatta, rispettando tutte le istruzioni relative al posizionamento e accendere il dispositivo sul lato del termoventilatore. Nota bene: Il termoventilatore deve essere posizionato verticalmente (il pannello di controllo è in alto). La distanza tra il fondo del termoventilatore e il terreno deve essere superiore a 30 cm, la distanza tra il lato del termoventilatore e la parete o qualsiasi altro oggetto deve essere superiore a 50 cm.
2. Premere il pulsante "On/Off" sul lato del prodotto per accendere il termoventilatore.
3. Premere "⏻", il termoventilatore funzionerà automaticamente;
4. Premere "Temp. +" per aumentare la temperatura
5. Premere "Temp. -" diminuire la temperatura;
6. Premere "Speed" ("Temp. -" e "Temp. +" pulsanti insieme) serve per selezionare l'impostazione della velocità della ventola (Alta HH/Bassa LL);
7. Premere "Timer" per impostare il timer (0-12 hr),
Timer di spegnimento: Quando il termoventilatore è in funzione, premere "Timer", il display digitale cambia dall'opzione "temperatura" a "ore" per il timer. Continuare a premere il pulsante timer per impostare il numero di ore di funzionamento prima dello spegnimento. Le opzioni per il timer vanno da 0 a 12 ore. (incremento di 1 ora).
Timer di accensione: Quando il termoventilatore è spento, premere "Timer", il display digitale mostra l'opzione "ore" per il timer. Continuare a premere il pulsante del timer per impostare il numero di ore per il conto alla rovescia prima di accendersi. Le opzioni orarie per il timer vanno da 0 a 12 ore. (incremento di 1 ora).
8. Al termine, premere il pulsante "⏻", il termoventilatore si spegnerà automaticamente in 1 minuto, premere l'interruttore di alimentazione sul lato del prodotto in posizione "Off" e scollegare il riscaldatore dalla presa di corrente.

SURRISCALDAMENTO:

- Il termostato spegnerà l'apparecchio se si surriscalda.
- Il surriscaldamento può essere causato dall'ostruzione delle prese d'aria sul retro dell'apparecchio o della griglia sulla parte anteriore. In tal caso, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per 30 minuti. Rimuovere eventuali ostacoli e riaccendere l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE:

- Non ci sono parti all'interno dell'apparecchio che richiedono una manutenzione periodica dell'utente. Non tentare di aprire l'apparecchio. In questo modo si potrebbe danneggiare il motore e l'elemento riscaldante e invalidare la garanzia. Se si verifica un problema di funzionamento con il termoventilatore o il prodotto viene danneggiato in qualsiasi modo, contattare il servizio assistenza Innoliving.
- Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi che sia scollegata dall'alimentazione e che si sia raffreddata completamente.
- Non pulire mai l'apparecchio con acqua e non lasciarla bagnare in nessuna circostanza.
- La struttura esterna deve essere pulita con un panno leggermente umido privo di lanugine [se necessario può essere utilizzata una piccola quantità di detergente].
- Per rimuovere eventuali particelle di polvere, ecc. che possono formarsi all'interno della griglia anteriore, o le prese d'aria posteriori, è possibile utilizzare un normale aspirapolvere.
- Assicurarsi sempre che l'apparecchio sia completamente asciutto prima dell'uso.
- Nel caso di prolungato inutilizzo, si raccomanda di conservare il termoventilatore pulito e asciutto in un sacchetto di plastica in un luogo fresco e asciutto.

ETICHETTA DATI





Questo prodotto è conforme a tutte le direttive europee applicabili.



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso.



Apparecchio con isolamento elettrico di classe II



INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)"

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

INFORMAZIONI PER GLI APPARECCHI PER IL RISCALDAMENTO DI AMBIENTE LOCALE ELETTRICI

Dato	Simbolo	Valore	Unità	Dato	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica, solo per gli apparecchi per il riscaldamento d'ambiente locale elettrici (indicare una sola opzione)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	0,5	KW	controllo manuale del carico termico, con termostato integrato	NO
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	0,5	KW	controllo manuale del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	NO
Massima potenza termica continua	$P_{max,c}$	0,5	KW	controllo elettronico del carico termico con riscontro della temperatura ambiente e/o esterna	NO
Consumo ausiliario di energia elettrica				Potenza termica assistita da ventilatore	NO
Alla potenza termica nominale	eI_{max}	0,000	KW	Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione)	
Alla potenza termica minima	eI_{min}	0,000	KW	potenza termica a fase unica senza controllo	NO
In modo standby	eI_{so}	0,00062	KW	Due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente	NO
				con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico	NO
				con controllo elettronico della temperatura ambiente	SI
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero	NO
				con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale	NO
				Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza	NO
				controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte	NO
				con opzione di controllo a distanza	NO
				con controllo di avviamento adattabile	NO
				con limitazione del tempo di funzionamento	SI
				con termometro a bulbo nero	NO
Produttore: INNOLIVING S.p.A. - Via Merloni 2/B - 60131 Ancona					

Thank you for purchasing the INNOLIVING INN-583 mini plug-in fan heater.

Before use, please read these instructions carefully and keep for further reference.

IMPORTANT SAFETY NORMS AND WARNINGS

- Before using the product, please read the instructions carefully, in particular the safety notes and follow them. Keep this manual for the entire life of the appliance, for future consultation.
- Failure to follow the instructions could cause accidents and void the warranty by raising the manufacturer from any liability.
- **FOR DOMESTIC USE ONLY.** This appliance must be used only for the purpose for which it was designed, that is as fan heater for domestic use. Any other use is considered improper and therefore dangerous. **IMPORTANT:** In order to avoid overheating, never cover the appliance during operation, as this would cause a dangerous increase in temperature.
- The packaging elements (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) must not be left within the reach of children as they are potential sources of danger and must be disposed of in accordance with the regulations in force.
- Before inserting the plug into the socket, carefully check that the electrical voltage of your home network corresponds to the value indicated on the appliance and that the socket and the power line are sized for the required load.
- Do not cover the appliance during operation, to avoid the risk of fire.
- Do not use the appliance to dry laundry. Do not obstruct the air inlet and outlet grilles (danger of overheating).
- Do not use the appliance on wet floors or surfaces.

- Do not immerse the appliance or cable in water or other liquids.
- Do not touch the appliance with wet hands.
- Never leave the appliance unattended when in use.
- The appliance can't be used by children under the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental abilities, or without experience or the necessary knowledge, as long as they are under supervision or after they have received instructions relating to the safe use of the appliance and an understanding of the inherent dangers. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance intended to be carried out by the user must not be carried out by unsupervised children. Make sure that children do not play with the appliance.
- Children under the age of 3 must be kept away from the equipment unless continuously supervised.
- Children between the ages of 3 and 8 only need to switch the appliance on / off as long as it has been placed or installed in its normal operating position and that they receive supervision or instructions regarding the safe use of the appliance and understand the dangers. Children between the ages of 3 and 8 must not plug in, adjust or clean the appliance or perform maintenance by the user.
- **ATTENTION:** Some parts of the product can become very hot during use and cause burns. Special attention should be paid when children or vulnerable people are present.
- If the power supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its technical assistance service or by a qualified person, in order to prevent any risk.
- **ATTENTION:** To avoid risks due to an inadvertent reset of the thermal

switch, this appliance must not be powered by an external switching device (such as a timer) or connected to a circuit regularly switched on and off by the user.

- The fan heater should not be placed immediately under a power outlet.
- Do not use fan heater close to a bathtub, shower or swimming pool. For a distance of at least 1 meter in front of the appliance there must be no furniture, walls, curtains or other flammable objects, in order to avoid fire hazards.
- The appliance should not be positioned close to walls, furniture, curtains, etc.
- The use of extensions and adapters is not recommended.
- Always disconnect the fan heater from the mains and wait until it has cooled down before proceeding with cleaning. Do not use aggressive detergents to clean the product.
- Do not let the appliance and / or the cable come into contact with incandescent surfaces.
- Always disconnect the fan heater from the mains when it is not in use.
- If you encounter problems with the appliance, contact the authorized technical assistance center. Do not try to repair the product by yourself.
- Do not use the product if it has fallen to the ground, if there are visible signs of damage or leakage. Avoid bumps and falls.
- In the event of a breakdown or malfunction of the appliance, turn it off and do not tamper with it. For any repairs, contact an authorized technical assistance center only.
- Do not use this heating appliance with programmers, timers or any other device that automatically turns on the appliance, as there is a risk of fire if the appliance is covered or positioned incorrectly Do not use

this heating appliance with programmers, timers or any other device that automatically turns on the appliance, as there is a risk of fire if the appliance is covered or positioned incorrectly.

- Use an electrical outlet that is easily accessible in case of danger.
- This product is designed for use in adequately insulated rooms or for intermittent use
- Caution: Avoid using this fan heater in small rooms where individuals who cannot independently exit the room are present, unless continuous supervision is provided.

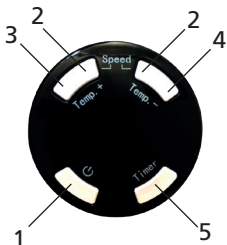
PRODUCT DESCRIPTION

Front part



1. Control panel
2. Heating elements
3. Grid

Display and settings keys



1. ON/Standby
2. Ventilation (Low LL/High HH)
3. Increase temperature
4. Decrease temperature
5. Timer

Unlock buttons



1. Switch power ON/OFF
2. Plug rotation button

INSTRUCTIONS FOR USE

1. Connect the fan heater to a suitable power outlet, respecting all the instructions and turn on the appliance on the side of the fan heater. **Warning:** The fan heater should be located vertically (the control panel is at the top). The distance between the bottom of the fan heater and the ground must be more than 30 cm, the distance between the side of the fan heater and the wall or any other object must be more than 50 cm.
2. Press "On/Off" on the side of the product to turn on the fan heater.
3. Press "⏻", the fan heater will work automatically;
4. Press "Temp. +" to increase the temperature;
5. Press "Temp. -" to decrease the temperature;
6. Press "Speed" ("Temp. -" and "Temp. +" buttons together) is used to select the fan speed setting (High HH/Low LL);
7. Press "Timer" to set the timer (0-12 hr),

Turn off timer: When the fan heater is operating, press "Timer", the digital display changes from "temperature" option to "hours" for timer. Continue to press the timer button to set the number of hours before shutting down. Timer options range from 0 to 12 hours. (increase of 1 hour).

Turn on timer: When the fan heater is turned off, press "Timer", the digital display shows the "hours" option for the timer. Continue pressing the timer button to set the number of hours for the countdown before turning on. The hourly options for the timer range from 0 to 12 hours. (increase of 1 hour).

8. Once finished, press the "⏻" button, the fan heater will automatically turn off in 1 minute, press the power switch on the side of the product to "Off" position and unplug the heater from the power outlet.

OVERHEATING:

- The thermostat will turn off the appliance if it overheats.
- Overheating can be caused by obstruction of the vents at the back of the appliance or the grille at the front. In that case, disconnect the appliance and let it cool for 30 minutes. Remove any obstacles and turn the appliance back on.

CLEANING AND MAINTENANCE:

- There are no parts inside the appliance that require periodic maintenance. Do not attempt to open the appliance. This may damage the engine and heating element and void the warranty. If you have a problem with the fan heater or the product is damaged in any way, contact Innoliving customer service.
- Before cleaning the appliance, make sure that it is disconnected from the power supply and that it has cooled down completely.
- Never clean the appliance with water and do not let it get wet in any way.
- The external structure should be wiped with a slightly damp lint-free cloth [a small amount of detergent can be used if necessary].
- To remove any dust particles, etc. that may form inside the front grille or the back vents, you can use a normal vacuum cleaner.
- Always make sure the appliance is completely dry before use.
- If you are not going to use the fan heater for a while, make sure that is clean and dry and then store it inside a plastic bag in a cool, dry place.

DATA LABEL



This product complies with all the applicable EU directives.



Read carefully the instruction manual.



Class II insulated electrical appliance.



INFORMATION FOR USERS pursuant to Legislative Decree N ° 49 of 14 March 2014 "Implementation of Directive 2012/19 / EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)"

The crossed-out bin symbol shown on the equipment indicates that the product at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must, therefore, deliver the equipment complete with the essential components at the end of its life to the appropriate separate collection centers for electronic and electrotechnical waste, or return it to the retailer when purchasing new equipment of an equivalent type, for one to one, or 1 to zero for equipment with a longest side less than 25 cm. Adequate separate collection for the subsequent start-up of the discarded equipment for recycling, treatment and environmentally compatible disposal helps to avoid possible negative effects on the environment and health and favors the recycling of the materials of which the equipment is made. Illegal disposal of the product by the user involves the application of the administrative sanctions referred to in Legislative Decree no. Legislative Decree N ° 49 of 14 March 2014.

INFORMATION FOR HEATING APPLIANCES OF LOCAL ELECTRICAL ENVIRONMENT

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	0,5	KW	manual heat charge control, with integrated thermostat	NO
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,5	KW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO
Maximum continuous heat output	$P_{max,C}$	0,5	KW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output	eI_{max}	0,000	KW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	eI_{min}	0,000	KW	single stage heat output and no room temperature control	NO
In standby mode	eI_{sb}	0,0062	KW	Two or more manual stages, no room temperature control	NO
				with mechanic thermostat room temperature control	NO
				with electronic room temperature control	SI
				electronic room temperature control plus day timer	NO
				electronic room temperature control plus week timer	NO
				Other control options (multiple selections possible)	
				room temperature control, with presence detection	NO
				room temperature control, with open window detection	NO
				with distance control option	NO
				with adaptive start control	NO
				with working time limitation	SI
				with black bulb sensor	NO
Manufacturer: INNOLIVING S.p.A. - Via Merloni 2/B - 60131 Ancona					



innoliving
■ ■ ■ easy tech, easy life

Innoliving Spa
Via Merloni, 2/B
60131 Ancona Italy
Tel 071 2133550
www.innoliving.it

MADE IN CHINA

CE

Rev.00_07.2023